

# Village of Port Chester, New York

## Normas y Reglamentos de la Recolección y Reciclado de Basura

### REGLAMENTOS DE SANIDAD

Los materiales pueden colocarse al borde de la acera la tarde anterior a la recolección, no antes de las 4:00 p.m.

### BASURA DOMESTICA

*Se recoge semanalmente.*

Coloque la basura domestica en el hogar en no más de dos cubos plásticos o metálicos con tapas adosadas. Los contenedores no pueden superar los 32 galones (121 litros) de capacidad. El peso total de cada contenedor cuando está lleno no puede superar las 75 libras (34 kg). Las viviendas multifamiliares tienen un límite de tres yardas cúbicas (2.29 metros cúbicos) de basura por día de recolección.

### BASURA EN VOLUMEN

*Se recoge los Miércoles, excepto en las semanas que incluyen días feriados.*

Se incluyen muebles y refrigeradores u objetos de tamaño equivalente. El volumen total no puede superar tres contenedores de 32 galones (121 litros).

### MATERIALES RECICLABLES MEZCLADOS

*Se recogen semanalmente*

Coloque los siguientes materiales juntos en un contenedor o en una caja que se vaciará y se dejará para ser usada nuevamente.

**Vidrio** – frascos y botellas de todo tipo y color. Enjuáguelos bien. Las etiquetas pueden quedar en las botellas, al igual que las tapas metálicas. No incluya tapas plásticas.

**Plástico** – botellas y envases clasificados con un 1 o un 2 en el triángulo de reciclado. Enjuáguelos bien. No incluya tapas plásticas.

**Metal** – latas de alimentos y de comida para mascotas. Enjuáguelos bien. Las etiquetas pueden quedar en el recipiente, al igual que las tapas de metal.

**Envases de aerosol vacíos** – quite la boquilla del rociador y la tapa de plástico.

**Bandejas y papeles de aluminio** – enjuáguelos bien para que no queden partículas ni residuos de comida.

### MATERIALES RECICLABLES DE PAPEL/ CARTÓN

*Se recogen semanalmente.*

**Papeles sueltos** – periódicos, incluidos suplementos, revistas, propaganda postal, catálogos, guías telefónicas, papeles del hogar o de la oficina y cajas corrugadas de envío (sin cantidades excesivas de cinta adhesiva plástica). Colóquelos en una bolsa de papel marrón. Puede arrojarlo a un bote de reciclado o atarlo con un cordel.

**Cartón** – cajas de cartón, tales como las de cereal, de pañuelos y de regalos. Quite todo tipo de suplementos plásticos, como los de las cajas de cereal. Aplane las cajas todas juntas y colóquelas en una de ellas o átelas.

**Bolsas marrones de la tienda de comestibles** – pliéguelas y colóquelas dentro de otra bolsa similar o úselas para tirar diarios y propaganda postal.

### DESECHOS ECOLÓGICOS/RESIDUOS VERDES

*Desde el 15 de Marzo hasta el 15 de Diciembre*

Se recogen semanalmente, excepto en las semanas que incluyen días feriados.

Se incluye pasto, hojas, pequeña maleza y ramitas, plantas y flores. Coloque todo el material en contenedores en el borde de la acera. Los desechos ecológicos no se recogerán si se colocan en una bolsa

**Maleza y ramas** - ate la maleza y las ramas juntas y sujételas con un cordel. Las ramas no pueden superar las 3 pulgadas de diámetro, los 3 pies de longitud o las 24 pulgadas en cualquier otra dimensión.

### RECOLECCIÓN DE HOJAS CAÍDAS EN OTOÑO

*Desde el 15 de Septiembre hasta el 15 de Diciembre*

Rastrille las hojas sueltas y apíelas al borde de su propiedad, cerca de la calle. No amontone las hojas en la calle. Las cuadrillas del Departamento de Obras Públicas aspirarán las hojas por barrio según lo permita el clima.

### ÁRBOLES DE NAVIDAD

Colóquelos al borde de la acera durante enero para su recolección y trituración. Quite las cintas brillantes, los lazos plásticos y adornos.

### DESECHOS ELECTRÓNICOS

*No se recogen desechos electrónicos. Los desechos electrónicos deben traerse al garaje del Departamento de Obras Públicas en Fox Island Rd.*

*Televisores, computadoras, monitores, impresoras, teléfonos celulares, aparatos electrónicos como electrodomésticos de cocina, radios, estéreos, teléfonos antiguos (casi cualquier aparato electrónico con cable) y bombillas fluorescentes.*

*O visite el sitio web del condado de Westchester en: [www.westchestergov.com/recycling](http://www.westchestergov.com/recycling) y obtenga una lista de los días de recolección de desechos electrónicos y reciclado del hogar. También puede llamar a la Línea de Ayuda sobre Reciclado del condado de Westchester al 914-813-5420*

### OBJETOS NO ACEPTADOS

Los siguientes materiales **no se recogerán ni se aceptarán en el garaje del Departamento de Obras Públicas.** Comuníquese con algún servicio privado de transporte para desechar esos objetos. O póngase en contacto con el condado de Westchester para conocer la fecha y la ubicación del Día de Limpieza de Materiales Tóxicos.

- Pinturas, aceites o líquidos de cualquier clase
- Material tóxico o peligroso
- Piezas de automóviles, neumáticos, lubricantes
- Cilindros de gas comprimido
- Materiales de restauración
- Escombros de construcción
- Materiales de construcción
- Madera tratada
- Ladrillos, piedras, hormigón, yeso, tejas, tierra o materiales similares
- Grandes ramas de árboles, tocones, troncos
- Residuos de jardín embolsados
- Materiales reciclables mezclados con basura
- Desechos médicos
- Desechos radioactivos
- Otros elementos designados por el condado de Westchester como 'no aptos para ser recolectados'

El Patio del Departamento de Obras Públicas se ubica en Fox Island Rd. Los residentes pueden traer basura en grandes volúmenes, materiales reciclables, desechos ecológicos, televisores, computadoras y aparatos electrónicos durante todo el año.

### Horario:

*De Lunes a Viernes: De 7:30 a 11:30 a.m. y de 12:30 a 3:00 p.m.; Sábados: de 7:30 a 11:30 a.m. (desde el 1° de abril hasta el 1° de diciembre)*